

魔法女孩 Hexe Lili

夜访吸血鬼

(德) 克尼斯特 著

(德) 比尔吉特·里格尔 绘

李晓旻 译



北京出版集团公司
北京少年儿童出版社

魔法女孩HEXELI

夜访吸血鬼

(德)克尼斯特 著

(德)比尔吉特·里格尔 绘

李晓旻 译

北京出版集团公司
北京少年儿童出版社

著作权合同登记号

图字:01-2010-4049

KNISTER

Hexe Lilli auf Schloss Dracula

© 2002 by Arena Verlag GmbH, Würzburg, Germany.

Chinese language edition arranged through

HERCULES Business & Culture GmbH, Germany.

图书在版编目(CIP)数据

夜访吸血鬼 / (德) 克尼斯特著 ; (德) 里格尔绘 ;
李晓旸译. — 北京 : 北京少年儿童出版社, 2011. 5
(魔法女孩)

ISBN 978-7-5301-2748-3

I. ①夜… II. ①克… ②里… ③李… III. ①图画故事—德国—现代 IV. ①I516.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 079640 号

魔法女孩

夜访吸血鬼

YEFANG XIXUEGUI

(德)克尼斯特 著

(德)比尔吉特·里格尔 绘

李晓旸 译

*

北京出版集团公司 出版
北京少年儿童出版社

(北京北三环中路6号)

邮政编码:100120

网 址 : www.bph.com.cn

北京出版集团公司总发行

新华书店经销

北京同文印刷有限责任公司印刷

*

850 × 1300 32 开本 4 印张 70 千字
2011 年 7 月第 1 版 2011 年 7 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5301-2748-3

定价: 12.80 元

质量监督电话: 010-58572393



这就是莉莉，我们故事的主人公。她跟你的年纪差不多，看起来和一般的小孩儿没什么两样。话虽这样说，但也不完全对……因为莉莉拥有一件绝对非同凡响的东西：一本真正的魔法书！

这本书是莉莉某天早晨在自己的床边发现的。它是如何来到莉莉房间的呢？不知道！莉莉只知道，这本书原本是丢三落四的魔女——苏鲁伦达·克诺克斯的；她还知道，这本书上记录着真正的魔法和一些奇奇怪怪的法术，其中有一些莉莉已经尝试过了。





不过请注意：千万不要模仿莉莉念咒语！

因为哪怕只是念错一个字，你的牙刷也许就会变成魔女的扫帚，老师没准儿会变成一个十足的恶棍，手里的冰激凌会变成酸黄瓜。为了小心起见，莉莉没对任何人提起过她有一本这么棒的书。可以说，她现在是一名真正的秘密魔女。



即使对自己的弟弟雷奥，莉莉也一直守口如瓶。想要做到这一点可真不容易，因为雷奥是个非常好奇的小家伙，有时甚至相当叫人头疼。不过尽管如此，莉莉还是非常非常爱他。

就介绍到这里吧……
现在，让我们跟随莉莉一起，开始精彩的冒险之旅！







- 目 录 -

古老的传说 1

吸血鬼宫殿 31

逃离德拉库拉伯爵 57

第一缕阳光 81

化身蝙蝠的吸血鬼 107

瓶中恶灵 113



古老的传说





莉莉盘腿坐在床上，脚指头紧张地动来动去，嘴里咬着玩具小老鼠的耳朵，一脸兴奋的样子。她的眼睛一眨不眨地盯着放在腿上的一本书，这是一本关于吸血鬼的书，是莉莉从图书馆借来的。



本来这是一本成年人的读物，不过莉莉撒了个小谎，说是帮妈妈借的。图书管理员小姐真的会相信她的话吗？无所谓啦！重要的是，她借到了这本书。书中几乎涵盖了关于吸血鬼的所有内容，可不光是讲到他们吸食血液那么简单。

比如，莉莉从书里了解到，吸血鬼的故乡在特兰西瓦尼亚，也就是罗马尼亚，她还知道了这群可怕的生灵喜欢什么，不喜欢什么。他们虽然可以长生不老，但人类照样可以杀死他们，只要找到合适的方法……一切都介绍得非常详细，莉





莉痴迷地读着。某些章节的内容不得不让她匆匆翻过去，因为里面的描写实在太可怕了。书中再三提到一样重要的东西——大蒜，吸血鬼最憎恨的东西就是大蒜！



“咦！这玩意儿我也不喜欢。” 莉莉小声说。





“什么东西你不喜欢？”

莉莉吓得跳了起来。雷奥！都怪她看书太入迷，连弟弟进了她的房间都没发现。

“喂，麻烦你敲一敲门再进来好吗？我跟你讲过多少遍了，你这个笨蛋！”莉莉大发雷霆。被雷奥撞见自己在读一本血腥的吸血鬼之书，虽然倒霉，但万幸手里拿的不是秘密魔法书。否则的话，该怎么办……

“你不喜欢什么，快说呀？”雷奥继续纠缠下去。

“我不喜欢你老是打扰我，老是随随便便进我的房间！”

“这是一本讲吸血鬼的书吗？”雷奥问。他虽然还不会认字，但非常机灵，一看书的封面就知道了。莉莉把书放到一边。心想：走着瞧！





莉莉的脑子里冒出一个主意，可以用来摆脱雷奥这个讨厌鬼。她意味深长地望着弟弟的眼睛，故意装出很可怕的声音对他耳语道：“我读书读得好口渴！我想吸血……”

雷奥愣住了。

“我想吸你的血！”莉莉低声说着，又舔了舔自己的嘴唇，“书上说了，小男孩的鲜血最美味了！”



“可我已经不小了！”雷奥抗议。

“管你呢！”莉莉仍然压低声音，阴森森地说，“一定美味极了！让我尝一尝吧！”

雷奥有点儿慌了，他结结巴巴地问：“你……你要做什么？”

“你说做什么？”莉莉不耐烦地反问道，她发现雷奥似乎对吸血鬼一无所知，“我要在你白嫩的





小脖子上咬一口，然后把你的血吸光。”

“可是……嗯……会疼吗？”

“一点点疼而已。等等……等一下！坐到我的床上去，不准乱动，我马上就回来！”

回来的时候，莉莉手里多了一把长长的锉刀，



这是她从工具箱里拿来的。雷奥居然真的一动不动地坐在床上，眼睛瞪得大大的，仿佛被催眠了一样，“现在你要做什么？”

莉莉晃了晃手里的锉刀，恶狠狠地说：“现在我要把犬牙再磨尖一点儿，这样方便咬你。”

小雷奥果然受不了了！他尖叫一声跳下床，一溜烟跑去客厅找妈妈了。

终于安静了。莉莉重新打开她的吸血鬼之书，正准备重新投入阅读，谁知那个讨厌鬼又来了，还牵着妈妈！

“莉莉，你又对弟弟胡说八道了吧。”妈妈责备道。

“她想用那个东西把她的牙齿磨尖！”雷奥大声告状。

妈妈看了看那把巨大的锉刀，不禁大笑起来。





她当然知道莉莉绝对不会伤害弟弟，只不过雷奥总是一而再、再而三地上姐姐的当。

“她还说，小男孩的鲜血最美味……”

妈妈翻了翻白眼。为了摆脱雷奥，莉莉真是什么招数都想得出来……

“莉莉的话不能当真。”妈妈对雷奥解释道，“有时候她只是胡乱说说而已。你最好还是回自己的房间去，玩你的塑料积木吧。”

“不是胡乱说说的！”雷奥保证，“上次她给我讲吸血鬼故事的时候，就真有一个吸血鬼现身了！牙齿尖尖的，还有……”

“没错！没错！”妈妈笑着说，“他的身上一定还穿着死人的衣服吧？你们真是太有想象力了……”

“不，他穿着一件黑色的斗篷，戴着白色的手





套。”雷奥激动得小脸通红。

雷奥没撒谎，他的话是真的，当然妈妈并不知道这些！她还以为雷奥又在夸大事实呢。妈妈怎么也想不到，其实几个星期前，莉莉真的导演了一出吸血鬼惊魂记——不过，她不是故意的……

事情是这样的：那天莉莉和雷奥俩人在家。雷奥啃面包的时候太过用力，差一点儿失去了他的第一颗牙齿。幸好，还差一点点！门牙眼看就摇摇欲坠了，雷奥伤心极了。莉莉看着也非常心疼，她决定安慰安慰弟弟，陪着他等妈妈回家。为了转移雷奥的注意力，莉莉就信口编了一个故事，故事说的是一个吸血鬼，他也长了一颗松动的牙齿……为了让这个故事更加逼真，莉莉还从魔法书里学了一招“吸血鬼魔法”作为补充。

唉，早知道后果严重她就不这么做了，“吸血



鬼魔法”的魔力太强大，竟然连莉莉自己都控制不了了。一个活生生的吸血鬼就这样突然跑了出来，把他们的家当成了自己的城堡，在房间里蹿来蹿去寻找猎物。

最糟糕的是，这个吸血鬼根本不让莉莉靠近她的魔法书。如此一来，莉莉就没法找到撤销魔力的

